

NEERLEGGING-DÉPÔT  
27-09-2007

REGISTR.-ENREGISTR.  
16-10-2007

«  
N<sup>o</sup>

85. 215/CO/323 X

C.C.T. Jour de carence

**Paritair Comité voor het beheer van gebouwen en voor de dienstboden**

**Commission paritaire pour la gestion d'immeubles et les travailleurs domestiques**

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 24 september 2007**

**Convention collective de travail du 24 septembre 2007**

## CARENZDAG

## JOUR DE CARENCE

### Hoofdstuk I - Toepassingsgebied

### Chapitre I - Champ d'application

**Art. 1** - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen welke tot de bevoegdheid behoren van het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen en voor de dienstboden.

**Art. 1er** - § 1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles et les travailleurs domestiques.

Onder "werknemers" wordt verstaan, de mannelijke en vrouwelijke arbeiders.

On entend par "travailleurs" les ouvriers, masculins et féminins.

### Hoofdstuk II - Betaling van de carenzdag

### Chapitre II - Paiement du jour de carence

**Art. 2** - Vanaf 1 oktober 2007 hebben de werknemers, in afwijking van art. 52 van Titel 2, hoofdstuk II van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, recht op de betaling van carenzdagen op basis van de volgende modaliteiten :

**Art. 2** - A partir du 1<sup>er</sup> octobre 2007, les travailleurs ont droit, en dérogation à l'article 52 du Titre 2, chapitre II de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, au paiement de jours de carence selon les modalités suivantes :

- Voor de werknemers met 5 jaar anciënniteit en meer : betaling door de werkgever van 1 carenzdag per kalenderjaar;
- Voor de werknemers met 10 jaar anciënniteit en meer : betaling door de werkgever van 2 carenzdagen per kalenderjaar;
- Voor de werknemers met 15 jaar anciënniteit en meer : betaling door de werkgever van 3 carenzdagen per kalenderjaar;
- Voor de werknemers met 20 jaar anciënniteit en meer : afschaffing van de carenzdag;

- pour les travailleurs ayant 5 ans d'ancienneté et plus : prise en charge par l'employeur d'1 jour de carence par année calendrier;
- pour les travailleurs ayant 10 ans d'ancienneté et plus : prise en charge par l'employeur de 2 jours de carence par année calendrier;
- pour les travailleurs ayant 15 ans d'ancienneté et plus : prise en charge par l'employeur de 3 jours de carence par année calendrier;
- pour les travailleurs ayant 20 ans d'ancienneté et plus : suppression du jour de carence.

### Hoofdstuk III - Algemeenheden

### Chapitre III - Généralités

**Art. 3** - Alle hogere voordelen die reeds worden toegekend blijven verkregen.

**Art. 3** - Tous les avantages supérieurs déjà octroyés restent acquis.

Voordeliger overeenkomsten, gesloten op het vlak van de onderneming blijven behouden.

Des conventions plus favorables conclues au niveau de l'entreprise restent d'application.

### Hoofdstuk V - Duur van de overeenkomst

### Chapitre V - Durée de la convention

**Art. 4** - Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 oktober 2007 en is gesloten voor een onbepaalde duur.

**Art. 4** - La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2007 et est conclue pour une durée indéterminée.

Zij vervangt de collectieve **arbeidsovereenkomst** van 1 december 2005 (K.B. 1 september 2006 - B.S. 22 november 2006), gesloten in het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen en voor de dienstboden, betreffende de carenzdag.

Elle remplace la convention collective du 1er décembre 2005 (A.R. 1<sup>er</sup> septembre 2006 - M.B. 22 novembre 2006), conclue au sein de la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles et les travailleurs domestiques, concernant le jour de carence.

Zij kan door één der partijen opgezegd worden, **mits** een opzegging van 3 **maanden**, gericht bij aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen en voor de dienstboden en aan de ondertekenende organisaties.

Elle peut être dénoncée par une des parties, moyennant un préavis de trois mois notifié par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles et les travailleurs domestiques et aux organisations signataires.